



# GŁOS MIASTA

SIEMIANOWICKA GAZETA SAMORZĄDOWA

17 GRUDNIA 2015

NUMER 9

www.siemianowice.pl

tel. 32 760 53 21

ISSN 2392-3652

## **RADA GOSPODARCZA JUŻ NA ROBOCZO**

Za nami już pierwsze, merytoryczne spotkanie gremium, w skład którego wchodzi przedstawiciele środowisk nauki, biznesu i instytucji z szeroko pojętego ich otoczenia.

Czytaj str. 4

## **BUDŻET OBYWATELSKI 2017**

Młodzieżowy Budżet Obywatelski, 2 400 000 zł do podziału, to nie jedyne rozwiązania, które czekają nas w przyszłym roku w ramach budżetu partycypacyjnego.

Czytaj str. 7

## **JESTEŚMY NAJLEPSI W WOJEWÓDZTWIE!**

Siemianowice Śląskie zdaniem Zarządu Województwa Śląskiego w mijającym roku były gminą najbardziej przyjazną rodzinie. Udało się to osiągnąć między innymi dzięki „Siemianowickiej Karcie Rodziny 3 i więcej”.

Czytaj str. 9

## **SIEMIANOWICKIE BARWY WOLONTARIATU**

Wolontariusze, to ludzie, którzy pomagają innym z potrzeby serca, którzy nie czekają na laurki, jacy to są wspaniali. Ale czy to oznacza, że nad ich działalnością mamy rozciągać zasłonę milczenia?

Czytaj str. 13

# Święta... czas Rodziny



**Dzieci z Przedszkola nr 10 życzą wszystkim  
Wesołych Świąt Bożego Narodzenia  
i Szczęśliwego Nowego Roku.**



# Zaplanuj z nami swój czas!

**18 grudnia, godz. 16, MBP FILIA NR 8** – Dyskusyjny Klub Młodych „2/8”. Turniejowy piątek – wspomnienia z dzieciństwa (szachy, scrabble, monopol itp.)

**18 grudnia, godz. 18, SCK PARK TRADYCJI** – Koncert świąteczny (wstęp wolny)

**19 grudnia, godz. 17, SCK JARZĘBINA** – Koncert świąteczny (wstęp wolny)

**20 grudnia, godz. 9, MOSiR „PSZCZELNIK”** – Siemianowicka Liga Halowa Piątek Piłkarskich

**22 grudnia, godz. 14, MBP FILIA NR 5** – „Wstęp do zimy” – zajęcia plastyczne

**23 grudnia, godz. 16, MBP FILIA NR 9** – zajęcia plastyczne „Spotkajmy się przy robótce”

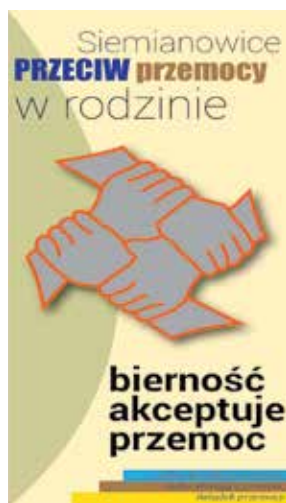
**29 grudnia, godz. 20 i 21, KOMPLEKS SPORTOWY „MICHAŁ”** – Ćwiczenia w wodzie

**31 grudnia, godz. 20, SCK WILLA FITZNERA** – Zabawa Sylwestrowa (bilety - 160 zł)

**31 grudnia, godz. 22, RYNEK MIEJSKI** – Sylwestrowa Dyskoteka Pod Chmurką

## Nie bądź bierny - reaguj

Jeszcze w tym roku będą kolportowane ulotki informacyjne pt.: „Bierność akceptuje przemoc”. Informacje zawarte w wydawnictwie pomogą osobom, które doświadczają przemocy, w znalezieniu wyjścia z trudnej sytuacji. Znajdą się tutaj informacje z zakresu prawa, adresy instytucji miejskich powołanych do niesienia pomocy. Ulotka powstała przy współpracy Urzędu Miasta, Komendy Miejskiej Policji, Ośrodka Interwencji Kryzysowej, MOPS-u, oraz Śląskiego Stowarzyszenia Pomocy Ofiarom Przemocy w Rodzinie.



Broszura będzie dostępna dla mieszkańców w placówkach, które pracowały nad jej powstaniem. (RJ)

## GŁOS MIASTA

SIEMIANOWICKA GAZETA SAMORZĄDOWA

Urząd Miasta w Siemianowicach Śląskich  
Adres: ul. Jana Pawła II 10, 41-100  
Siemianowice Śląskie.

Nakład: 35 tys. egz.  
Redakcja nie odpowiada za treść  
umieszczonych ogłoszeń

tel. (32) 7605-322  
e-mail: redakcja@um.siemianowice.pl

### Redakcja:

**Redaktor naczelny:**  
Piotr Kochanek

**Projekt graficzny, skład:**  
Rafał Jakoktochce

**Zespół redakcyjny:**  
Biuro Rzecznika Prasowego

# Chopin w Michałkowickim „Zameczku”

12 listopada br. w Domu Technika „Zameczek” w Michałkowicach po długiej przerwie staraniem Siemianowickiego Towarzystwa Tenisowego odbył się koncert z cyklu „Mistrz i uczeń”. Wykonawcą był uczestnik XVII Konkursu Chopinowskiego, Siemianowiczanie, student Akademii Muzycznej w Katowicach.

Imprezę zaszczycili swoją obecnością Przewodniczący Rady Miasta Adam Cebula, Zbigniew Szandar, Piotr Komraus, Danuta Sobczyk byli dyrektorzy kopalni Siemianowice panowie: Franciszek Sitko i Andrzej Tor. W programie koncertu usłyszeliśmy Walc As-dur op. 34 nr 1, Fantazję f-mol op. 49, Nokturnu E-dur op. 62 nr 2, trzy Mazurki z op. 50: G-dur, As-dur i cis-mol.

Muzyczną część wieczoru zamknął brawurowo wykonany, nagrodzony brawami na stojąco Polonez As-dur op.53.

Ten polonez był dedykowany bohaterowi drugiej części wieczoru panu Janowi Ostrowskiemu, który przez pełne 42 lata był gospodarzem w „Zameczku”. Co tutaj dużo mówić, był nie tylko gospodarzem, ale i dobrym duchem tego miejsca. Przez całe lata właśnie tam, odbywały się tradycyjne, czwartkowe koncerty organizowane przez miłośnika muzyki i tenisa, pana Romualda Dudę. Swoje miejsce spotkań znaleźli tutaj „emerytowani” harcerze, tutaj odbywały się doroczne „Barbórki”, huczne Bale Sylwestrowe - Noworoczne



jak i zabawy karnawałowe. To miejsce zawsze kojarzyło mi się z „Kulturą”. Teraz człowiek, który przez lata zarządzał tym obiektem i dbał o niego

„jak o swoje” idzie na zasłużoną emeryturę. W uznaniu swoich zasług został uhonorowany szpadą górniczą wręczoną przez byłych dyrektorów kopalni Siemianowice. W imieniu miasta podziękowania złożył Przewodniczący Rady Miasta Adam Cebula.

ANDRZEJ MUSKAŁA

## Mikołaj na Rynku Miejskim

Śnieg na pewno dodałby uroku spotkaniu z Mikołajem, ale zamiast niego do zgromadzonych w niedzielę (6.12) na Rynku Miejskim dzieci, uśmiechało się z nieba słońeczko. To sprawiło, że nic już nie mogło popsuć doskonałej zabawy, jaką przygotowały dla najmłodszych siemianowiczian Wydział Kultury i Sportu, Wydział Polityki Społecznej, oraz SCK. Mikołaj oczywiście nie zawiodł. Poprzez swoich pomocników skierował do malców smaczne cukierki, miłe upominki oraz kolorowe baloniki. Sam królował na scenie zabawiając dzieci na różne sposoby, zapraszając je do konkursów. Kto troszeczkę zmarzł, mógł rozgrzać się gorącą czekoladą, a kto jeszcze nie zmarzł – mógł zawirować na karuzeli. (ERW)



## Jakie to miejsce?



Przed nami kolejna zagadka w ramach konkursu „Jakie to miejsce”. Trzy osoby, które jako pierwsze zadzwonią 18 grudnia 2015 r., po godz. 15 pod numer telefonu 607-631-802 i udzielą prawidłowej odpowiedzi, wskazując, jakie miejsce przedstawione zostało na zamieszczonym zdjęciu, otrzymają zestaw materiałów promocyjnych z miasta Siemianowice Śląskie (do odebrania w ciągu siedmiu dni).

Oto zwycięzcy konkursu „Jakie to miejsce” z dnia 05.11.15 r.

**Wańczura Janusz** - Centrum  
**Kobielski Piotr** - Centrum  
**Szyguła Renata** - oś Chemik

Zdjęcie przedstawiało Dom Kultury Huty Jedność na rogu ulic Matejki-Głowackiego  
MARIAN JADWISZCZOK



# Niesiemy radość dzieciom

Uśmiech i radość maluchów to najlepsza nagroda, jaką może otrzymać każda osoba która otwiera swe serce przed innymi. Okres Bożonarodzeniowy w Siemianowicach Śląskich tradycyjnie wypełniony jest działaniami stowarzyszeń i organizacji, które chcą sprawić, aby święta szczególnie w oczach dzieci przybrały szczęśliwy wyraz.

- W imieniu Mikołaja odwiedziliśmy Rodzinkowy Dom Dziecka w Michałkowicach, gdzie wręczyliśmy dzieciom specjalnie dla nich przygotowane prezenty - komentuje Bożena Szelaż z Sojuszu Lewicy Demokratycznej.

Św. Mikołaj nie tylko za pośrednictwem SLD przekazał dzieciom prezenty. Z podobną prośbą skierował się do Stowarzyszenia Mieszkańców Siemianowic. - Odczuwamy wielką satysfakcję niosąc dzieciom radość. Dziękuję za pomoc radnemu Tomaszowi Dzierwie, członkom Ruchu Autonomii Śląska oraz prywatnym firmom za włączenie się w przygotowanie mikołajkowych paczek dla 160 maluchów z naszego miasta - mówi radny Jan Nycz (SMS).

Z kolei Marcin Janota radny SMS opowiedział nam o przygotowaniach do organizowanej wigilii dla dzieci.

- W tym roku planujemy zgromadzić 250 maluchów przy wigilijnym stole. W programie są gry i zabawy dla dzieci, wspólne kolędowanie oraz to, czego na stole nie może zabraknąć, czyli tradycyjne potrawy. Dzieci, które biorą udział w spotkaniu są kierowane przez pedagogów szkół podstawowych, bo to oni najlepiej wiedzą, które z nich są najbardziej potrzebujące.

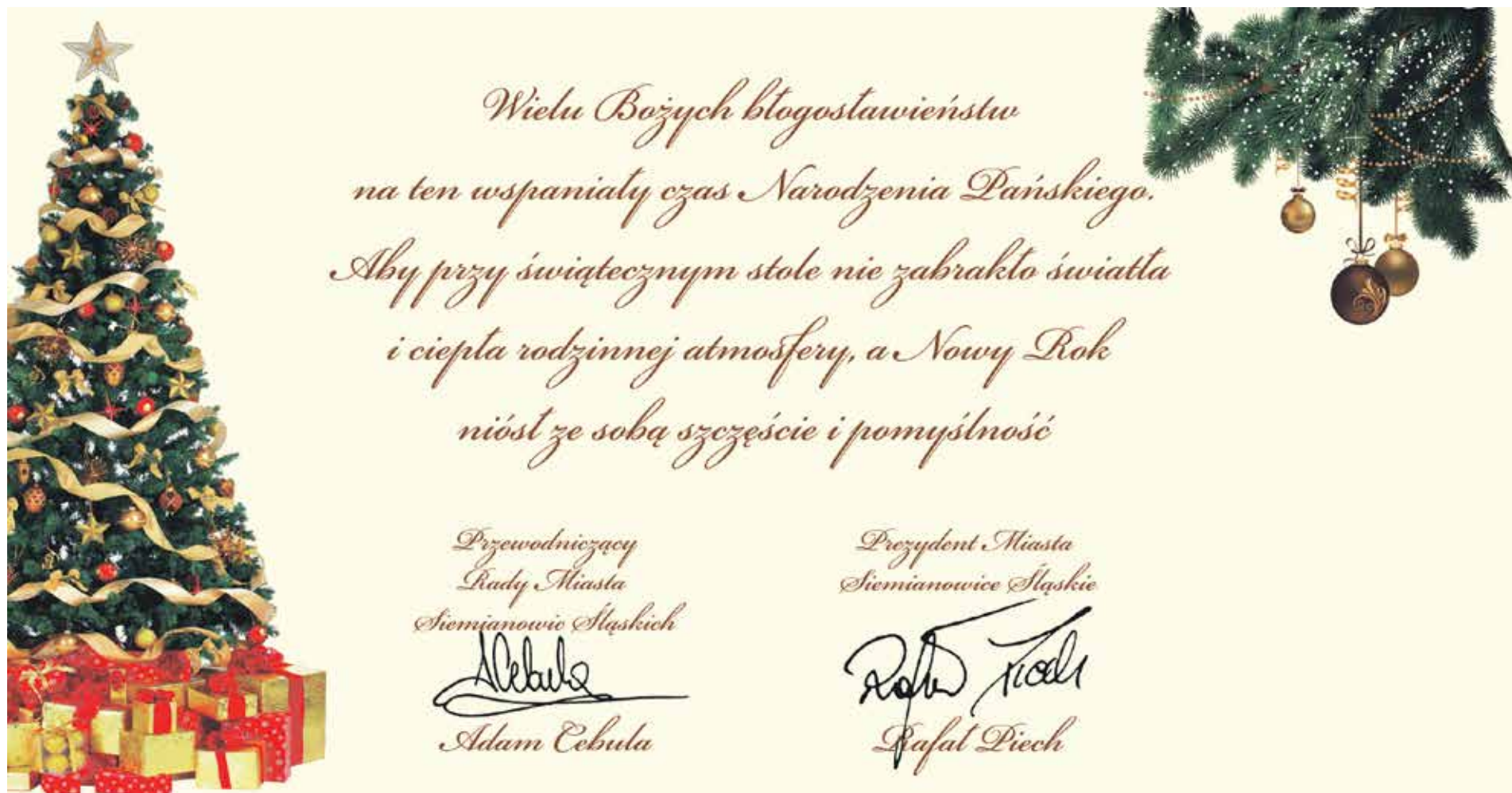
W niesienie pomocy bliskim włączyły się również lokalne struktury Prawa i Sprawiedliwości.

- W naszym przypadku pomagamy dzieciom poprzez wspieranie instytucji takich jak Caritas Polska oraz całym rodzinom w sposób indywidualny. Nasi członkowie są także wolontariuszami pomagającymi Polakom ze wschodu - informuje Danuta Sobczyk (PIS)

JAKUB NOWAK



foto: JAKUB NOWAK





# Rada Gospodarcza już na roboczo

**Za nami już pierwsze, merytoryczne spotkanie gremium, w skład którego wchodzi przedstawiciele środowisk nauki, biznesu i instytucji z szeroko pojętego ich otoczenia. Na czele „piętnastki” – której zadaniem jest pomoc w kształtowaniu polityki ekonomiczno-gospodarczej – staną Eugeniusz Sowa, prezes zarządu Milimex sp. z o.o.**

Przez ostatnie tygodnie Biuro Obsługi Inwestora przygotowywało strukturę branżową siemianowickich firm oraz starało się wybać najważniejsze uwagi i oczekiwania, tych którzy prowadzą w grodzie Siemiona własną działalność gospodarczą. I właśnie to było przedmiotem drugiego posiedzenia (pierwszego roboczego) siemianowickiej Rady

Gospodarczej. Dyskutowano również nad tymi wszystkimi elementami akcentowanymi przez przedsiębiorców podczas dyżurów w Biurze Obsługi Inwestora (prowadzone od początku listopada). Wśród zgłaszanych problemów m.in. kłopoty z dojazdem do siedziby firmy, czy niemożność wykupienia lokalu użytkowego na własność. Nie zabrakło także indywidualnych apeli, jak ten

Eweliny Warwas. Członkini RG przekonywała do tworzenia przynajmniej koncepcji budowy alternatywnej – dla ul. Wiejskiej drogi. - Potrzeb jest naprawdę dużo – nie ma wątpliwości Rafał Piech, prezydent Siemianowic Śl. – Wreszcie udało nam się wypracować taki mechanizm współpracy, który pozwoli nam je identyfikować i w miarę możliwości zaspokajać. Członkowie Rady Gospodarczej raz, że mają własne, bardzo bogate doświadczenia, a dwa, są w ścisłym kontakcie z Biurem Obsługi Inwestora, co bardzo dobrze wróży na przyszłość – dodaje. Plany są naprawdę ambitne. Podniesienie atrakcyjności terenów to tylko jeden z elementów. Biuro Obsługi Inwestora

chce zacząć pozyskiwać informacje o terenach inwestycyjnych, też tych w zasobach prywatnych. - Musimy pojawiać się na kongresach Małych i Średnich Przedsiębiorstw, odpowiednio dystrybuować nasze materiały promocyjne. Naszym zadaniem jest nie tylko sprowadzanie do miasta nowych inwestorów, ale również wypracowanie efektywnych działań, dzięki którym inwestorzy od nas nie będą uciekać do innych miast. I także w tym kontekście merytoryczna współpraca z Radą Gospodarczą z pewnością przyniesie oczekiwane skutki – przekonuje Marcin Morawiec, kierownik Biura Obsługi Inwestora.

MICHAŁ TABAKA

## Trend w całym kraju

Jednostki Samorządu Terytorialnego, od lat narzekając na coraz większą liczbę obowiązków spychanych przez rząd na barki samorządowców przy równoczesnym uszczupleniu źródeł finansowania, postanowiły szukać swoich sposobów na ożywienie gospodarcze. Jednym z fundamentów takiej polityki są fundusze unijne, innym powoływanie do życia specjalnych gremiów. Już w 2011 r. powstaje Płocka Rada Gospodarcza, Małopolska Rada Gospodarcza i inne. W ślad za tymi działaniami idą programy zwolnień z podatków dla przedsiębiorców, rozszerzenie oferty pomocy publicznej, czy koordynacja mechanizmów, które mają przynieść miejsca pracy.

## Oni doradzają prezydentowi

Członkowie Rady Gospodarczej przy prezydencie Siemianowic Śl. pełnią swoje obowiązki społecznie, co oznacza, że z tego tytułu nie czerpią żadnych korzyści majątkowych. Na czele gremium staną Eugeniusz Sowa, prezes zarządu Milimex sp. z o.o. W składzie znaleźli się: Mirosław Czarnik, Andrzej Gajda, Jan Guzera, Adam Janik, Piotr Kluska, Michał Marut, Ryszard Olek, Tomasz Palion, Stanisław Papierkowski, Mariusz Pilszak, Robert Tomanek (zastępca przewodniczącego RG), Henryk Warkocz, Ewelina Warwas i Marek Witaszczyk.

## Koniec roku pod znakiem remontów

Pomimo niesprzyjającej aury w dalszym ciągu kontynuowane są w Siemianowicach Śląskich wcześniej zaplanowane prace.

Niedawno do użytku oddano siłownię na wolnym powietrzu, przy ul. Zielonej. Zainstalowano tutaj łącznie 14 urządzeń, wykonano nowy chodnik oraz ogrodzenie sąsiadującego z siłownią placu zabaw. Jesteśmy także po odbiorze technicznym parkingu przy ul. Węglowej – dla 45 stanowisk, w tym 4 dla osób z niepełnosprawnościami. Z większej liczby miejsc do zostawienia swoich czterech kółek będą cieszyć się ci, którzy przez lata bezskutecznie szukali takiej możliwości przy ul. Parkowej. Na ukończeniu bowiem jest jej przebudowa, wraz ze skrzyżowaniem ulic 1 Maja, PCK i Alei Sportowców. Zakres założonych prac zakładał również wymianę nawierzchni na ul. Obwodowej. Dzięki temu przy Parkowej powstanie w sumie 49 miejsc postojowych.

Kolejnym zadaniem, o które często apelują mieszkańcy u prezydenta jest stan i wygląd klatek schodowych w komunalnych kamienicach. Ma to być jeden z przyszłorocznych priorytetów Biura Gospodarki Lokalowej. Będą zakupione stosowne materiały. Odnowieniem klatek



miałyby zaś zająć się osoby zatrudnione w ramach robót publicznych, odpracowujący zaległości czynszowe oraz ci lokatorzy, którzy wyrażą taką wolę. Przed rozpoczęciem remontów Biuro Gospodarki Lokalowej poinformuje wszystkich o szczegółowym harmonogramie. - Takich

rzeczy, zaniedbanych przez lata, o które teraz proszą mieszkańcy w trakcie rozmów jest naprawdę sporo. Będziemy się nimi sukcesywnie zajmować – obiecuje prezydent Rafał Piech.

MICHAŁ TABAKA



# Chcemy własną oczyszczalnię

**Plany są ambitne i bez precedensu. Na granicy Siemianowic Śl. i Czeladzi miałyby powstać nowoczesna oczyszczalnia ścieków. Do tego modernizacja całej sieci kanalizacji sanitarnej. Głównym źródłem finansowania byłyby fundusze unijne. Budżet Wodociągów Siemianowickich Aqua-Sprint sp. z o.o. - inicjatora przedsięwzięcia – też musi się do tego przygotować. Koszt całkowity bowiem określono na 130 mln zł.**

**M**odernizacja sieci wodno-kanalizacyjnej, mniejsze straty wody, efektywniejsze pomiary, czy działalność prospołeczna (współorganizowanie zawodów sportowych, współudział przy tworzeniu siłowni na wolnym powietrzu, konkursy dla dzieci i młodzieży, kurs komputerowy dla osób 50+, itp.) – to wszystko działania, do których Aqua-Sprint zdążyła przyzwyczaić na przestrzeni ostatnich lat. Podobnie resztą rzecz ma się jeżeli chodzi o pozyskiwanie środków europejskich. Ostatni przykład: przedstawiciele Aqua-Sprint starają się o dofinansowanie do zadania w ramach

Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko pod nazwą "Opracowanie dokumentacji techniczno-kosztorysowej wraz ze studium wykonalności dla ogromnego projektu – uporządkowanie gospodarki wodno-ściekowej w Siemianowicach Śląskich". Całkowity koszt oszacowano na ponad 2,6 mln zł, w tym kwota dofinansowania z UE – przeszło 1,8 mln zł. Na początku marca br. podpisano w tym względzie umowę z Wojewódzkim Funduszem Ochrony Środowiska w Katowicach – który pełni rolę instytucji wdrażającej dla POiŚ.

Tym razem jednak władze spółki rysują przed mieszkańcami jeszcze bardziej ambitny plan. Jego głównym założeniem jest wybudowanie w naszym mieście nowoczesnej oczyszczalni ścieków. Przy granicy z Czeladzią.

- Do finalizacji pomysłu jeszcze daleka droga – zdradza Piotr Komraus, prezes Zarządu Wodociągów Siemianowickich Aqua-Sprint Sp. z o.o. - przygotowanie do finansowania zewnętrznego to tylko jeden z elementów. Pozostają sprawy własności terenu i wiele innych. Rozmawiamy na te tematy z wieloma podmiotami od pewnego czasu. Jak na razie zbliżamy się do szczęśliwego finału, ale droga jeszcze do niego daleka.

Nie jest tajemnicą, że przy tak dużych projektach częstą przeszkodą jest tzw. wkład własny. W tym przypadku to ok. 20 mln zł (15 proc.). Kwotę jednak najlepiej „rozbić”



foto: SZYMON DUCZEK \*źródło: www.cere-woody.pl

na kilka lat – tyle, ile będzie trwała sama inwestycja. - Jest to projekt, jeżeli chodzi o kwoty pomocy z Unii Europejskiej, bez precedensu w naszym mieście – mówi wprost Piotr Komraus.

Przykłady z innych miast (tylko w tym roku: Częstochowa, Radom, Warszawa) pokazują, że tego typu inwestycje to nie tylko nakład finansowy, ale też czasowy. Wszystkie przykłady akcentują jednak jedno: cierpliwość w tym przypadku bardzo popłaca. W miastach, gdzie uruchomiono autonomiczne

oczyszczalnie ścieków zyskują wszyscy: i mieszkańcy i samo środowisko. (MIT)

## Rachunki do zmiany

Do tej pory za wodę płaciliśmy 5,94 zł za metr sześcienny. Od nowego roku za wodę zapłacimy 5,89 zł za. Za odprowadzanie ścieków płacimy obecnie 7,32 zł, a od nowego roku opłata będzie wynosić 7,67 zł za metr sześcienny.

## Kolejny etap rozwoju

Rozmowa z Piotrem Komrausem, prezesem Zarządu Wodociągów Siemianowickich Aqua-Sprint sp. z o.o.

**„Głos Miasta”:** - Zanim porozmawiamy o europejskich planach Aqua-Sprint chciałbym na chwilę zatrzymać się przy ostatnich podwyżkach. Nie brakuje takich, którzy mówią o manipulacji. Że niby jedno ciut staniało, ale drugie mocno zdrożało. A to wszystko rzecz jasna wymysł prezesa, czyli Pana...

**Piotr Komraus:** - Na przestrzeni ostatnich lat czytałem o sobie już bardzo różne rzeczy. W przypadku każdorazowej zmiany cen powtarzam, że to nie my – jako Aqua-Sprint – jesteśmy podmiotem decydującym. To Górnośląskie Przedsiębiorstwo Wodociągów narzuca nam pewne stawki, do których musimy się dostosować, chociaż przypadku wody, spółka ma większy wpływ na jej cenę poprzez ograniczanie strat wody oraz kosztów eksploatacji, dzięki czemu może sobie pozwolić na obniżenie stawki. W przypadku ścieków już tak nie jest. Właściciel oczyszczalni – Katowickie Wodociągi dyktują warunki. I to cała tajemnica.

**„Głos Miasta”:** - I stąd pomysł na oczyszczalnię?

**Piotr Komraus:** - Ta idea nie wzięła się z dnia na dzień. Od początku powstania spółki Aqua-Sprint robiliśmy wszystko, żeby stać się jak najbardziej autonomiczną firmą. W swoim raporcie Najwyższa Izba Kontroli chwali nas jako spółkę, która jako jedyna opracowała i wdrożyła kompleksowe zasady pomiaru i ustalania wielkości strat wody, przeznaczania jej na własne potrzeby gospodarcze oraz na płukanie sieci, kanałów i zbiorników. W taką naszą politykę, plany budowy własnej oczyszczalni wkomponowują się idealnie. Najwyższy czas na działania w tej mierze.

**„Głos Miasta”:** - Mieć taką oczyszczalnię za sąsiada, to chyba wątpliwa przyjemność. Taka oczyszczalnia to sąsiedztwo chyba wątpliwej przyjemności. Nie obawia się Pan protestów ludzi mieszkających w pobliżu planowanej inwestycji?

**Piotr Komraus:** - Takie obawy jak najbardziej rozumiem. Ale są one nieuzasadnione. Planujemy budowę bardzo nowoczesnej oczyszczalni, z wszelkimi europejskimi certyfikatami. Jej teren byłby odpowiednio zabezpieczony i ogrodzony. Mieszkańcy nie mają odrobiny powodów do obaw. Przykłady oczyszczalni z całej Polski to potwierdzają.

**„Głos Miasta”:** - Ale chyba nie chce Pan mówić mieszkańcom, że ta nowa oczyszczalnia to recepta na całe zło?

**Piotr Komraus:** - Na całe nie, ale z pewnością na jego większą część. A już zupełnie poważnie: dzięki nowej oczyszczalni z pewnością będziemy mogli sami decydować w większej mierze o wysokościach stawek za ścieki, co powinno przełożyć się na wysokość indywidualnych rachunków. Trzeba też głośno mówić o profitach jakie zyskałoby siemianowickie środowisko. Nie zapominajmy przy tej okazji też o nowych miejscach pracy. Dla nas oczyszczalnia jest bardzo ważnym, ale

tylko jednak etapem w naszym rozwoju. Na każdej kanwie staramy się być lepsi.

**„Głos Miasta”:** - Jakiś przykład?

**Piotr Komraus:** - W Wodociągach Siemianowickich Aqua-Sprint, poza innowacjami technologicznymi, stawiamy także na innowacje w zarządzaniu. Korzystamy z narzędzi wspomagających zarządzanie, tj. Kluczowych Wskaźników Sukcesu, które pozwalają nam nagradzać pracowników za efekt ich działań, a nie tylko za wysiłek włożony w osiągnięcie celu. Wprowadziliśmy Strategiczną Kartę Wyników (Balanced Scorecard), która jest jak kokpit samolotu. Pozwala nam kontrolować ważne obszary działalności przedsiębiorstwa w czterech perspektywach: finansów, klienta, zachodzących procesów wewnętrznych, perspektywie badań i rozwoju. Dbamy również o partnerskie relacje z firmami, instytucjami i samorządami, które z nami współpracują.

ROZMAWIAŁ:  
MICHAŁ TABAKA

# Minął pierwszy rok

Adam Cebula, przewodniczący Rady Miasta, mówi o pierwszym roku VII kadencji samorządu

**Z punktu widzenia mieszkańców w naszym mieście przez ostatni rok dużo się wydarzyło. Najbardziej odczuwalną zmianą jest poprawa siemianowickiej infrastruktury drogowej.**

To czego oczekiwali mieszkańcy w końcu zaczęło być realizowane. Udało się to osiągnąć między innymi dzięki zgodnej pracy radnych z prezydentem. Na plus należy zaliczyć też zmiany w polityce mieszkaniowej gminy czyli remonty pustostanów, możliwość odpracowywania zadłużenia czynszowego czy rozłożenie go na raty.

Nie sposób przemilczeć naszych wspólnych starań o odnowienie nawierzchni dróg w naszym mieście, które czekały na to wiele lat. Nie zabrakło też tematów ważnych i trudnych. Jest nim przede wszystkim przyszłość Szpitala Miejskiego, dla którego opracowujemy nowe rozwiązania naprawcze.

Zapewnienie dobrej kondycji szpitala wpisuje się w nasze działania w zakresie polityki zdrowotnej, która ma na celu ułatwić mieszkańcom dostęp do różnych form pomocy lekarskiej. I to już widać. W tym roku udało się nam wdrożyć szczepienia przeciwko wirusowi brodawczaka ludzkiego u nastoletnich dziewczynek. Za rok rozpoczniemy profilaktyczne badania przeciwko rakowi jelita grubego wśród osób starszych.



fot. RAFAŁ JAKOBYCZAK

## Dyżury radnych w 2016 roku

### DYŻURY RADNYCH OKRĘG I - CENTRUM

**Lokal SLD, ul. Topolowa 1**

druga środa miesiąca, godz. 17.00 - 18.00

**Urząd Miasta, ul. Jana Pawła II 10, pokój nr 13**

pierwsza środa miesiąca, godz. 13.00 - 14.00

HENRYK PESEL

**Willa Fitznera, ul. 27 Stycznia 3**

każdy drugi wtorek miesiąca, godz. 17.00 - 18.00

MARIAN JADWISZCZOK

**Urząd Miasta, ul. Jana Pawła II 10, pokój nr 13**

ostatni czwartek miesiąca

godz. 11.00 - 12.00 - MARCIN JANOTA

godz. 12.00 - 13.00 - JAN NYCZ

### OKRĘG II - TUWIM

**MOPS, ul. Szkolna 17**

pierwszy poniedziałek miesiąca, godz. 19.00

**Gimnazjum Nr 3, ul. Korfańskiego 18**

drugi poniedziałek miesiąca, godz. 19.00

**SCK Jarzębina, ul. Wierzbowa 2**

trzeci poniedziałek miesiąca, godz. 19.00

GRZEGORZ MÓL

**Śląskie Stowarzyszenie Pomocy Ofiarom Przemocy**

**ul. Kapicy 15, każdy piątek, godz. 8.00 - 19.00**

JÓZEF KOGUT

**SCK Jarzębina, ul. Wierzbowa 2**

trzeci wtorek miesiąca, godz. 18.00

TOMASZ DZIERWA

**Szkoła Podstawowa Nr 3 (biblioteka), ul. Szkolna 15**

ostatni poniedziałek miesiąca, godz. 16.00 - 17.00

BARBARA PATYK-PLUCIENNIK

### OKRĘG III - BYTKÓW

**DK Chemik, ul. Niepodległości 51**

pierwszy czwartek miesiąca, godz. 16.00 - 17.00

MAŁGORZATA BORECKA

**DK Chemik, ul. Niepodległości 51**

pierwszy czwartek miesiąca, godz. 17.00 - 19.00

MAŁGORZATA GOŚCINIAK, JERZY BECKER,

KATARZYNA CICHOS

**Urząd Miasta - pokój nr 13**

pierwszy poniedziałek miesiąca, godz. 16.15 - 17.00

MAREK OMELAN

### OKRĘG IV - MICHAŁKOWICE, BAŃGÓW, PRZELAJKA

**Szkoła Podstawowa nr 4, ul. M. Dąbrowskiej 10**

Pierwszy czwartek miesiąca, godz. 16.00 - 17.00

7.01 GRZEGORZ JURKIEWICZ, JACEK GUZY

4.02 ADAM CEBULA, JAN WIECZOREK

3.03 LESZEK WINKOWSKI, WOJCIECH OKOŃ

7.04 GRZEGORZ JURKIEWICZ, JACEK GUZY

5.05 ADAM CEBULA, JAN WIECZOREK

2.06 LESZEK WINKOWSKI, WOJCIECH OKOŃ

**„Zameczek” ul. Oświęcimska**

druga środa miesiąca, godz. 17.00 - 18.00

13.01 ADAM CEBULA, JAN WIECZOREK

10.02 LESZEK WINKOWSKI, WOJCIECH OKOŃ

9.03 GRZEGORZ JURKIEWICZ, JACEK GUZY

13.04 ADAM CEBULA, JAN WIECZOREK

11.05 LESZEK WINKOWSKI, WOJCIECH OKOŃ

8.06 GRZEGORZ JURKIEWICZ, JACEK GUZY

**Zespół Szkół nr 1, ul. Szymanowskiego 11**

druga I środa miesiąca, godz. 17.00 - 18.00

20.01 LESZEK WINKOWSKI, WOJCIECH OKOŃ

17.02 GRZEGORZ JURKIEWICZ, JACEK GUZY

16.03 ADAM CEBULA, JAN WIECZOREK

20.04 LESZEK WINKOWSKI, WOJCIECH OKOŃ

18.05 GRZEGORZ JURKIEWICZ, JACEK GUZY

15.06 ADAM CEBULA, JAN WIECZOREK

**Urząd Miasta, pokój nr 13**

I czwartek miesiąca godz. 12.00 - 13.30

GRZEGORZ JURKIEWICZ

## Ekologicznie i oszczędnie



fot. RAFAŁ JAKOBYCZAK

W przyszłym roku radnych czeka technologiczna rewolucja. Zostaną wyposażeni w tablety, na których będą pracowali nad bieżącymi projektami uchwał. Dzięki temu rocznie miasto zaoszczędzi 6 tys. zł tylko na samym papierze, na którym dziś są drukowane wszystkie dokumenty potrzebne do pracy radnych.

- Sam papier to nie wszystko, do tego dochodzą jeszcze materiały eksploatacyjne, serwis kserokopiarek oraz czas pracy urzędników - wylicza Krzysztof Rycman, naczelnik Wydziału Organizacji i Zarządzania.

Oszczędność papieru nie tylko pozytywnie wpływa na budżet miasta, ale również przyczynia się do ochrony naszego środowiska naturalnego. W Siemianowicach sukcesywnie wprowadzane są rozwiązania z zakresu polityki pro-ekologicznej. W ten trend wpisują się też między innymi starania w kwestii pozyskania zewnętrznych funduszy na wymianę oświetlenia ulicznego na bardziej ekologiczne oraz udział w likwidacji niskiej emisji poprzez zmianę sposobu ogrzewania mieszkań.

Same tablety zostaną zakupione w drodze przetargu i będą na wyposażeniu radnych w okresie sprawowania przez nich mandatu. Podobne rozwiązania wprowadzają inne gminy w Polsce.

JAKUB NOWAK



# Pierwsze konsultacje za nami

**P**od koniec listopada w Willi Fitznera urzędnicy rozmawiali z mieszkańcami, radnymi, przedstawicielami stowarzyszeń, spółdzielni mieszkaniowych i placówek oświatowych o kształcie przyszłorocznego budżetu obywatelskiego. Nie obyło się bez prezentacji nowatorskich rozwiązań. Wzbudzającym największe zainteresowania okazał się pomysł zaproponowany przez prezydenta Rafała Piecha, a dotyczący zorganizowania pierwszego w naszym mieście „Młodzieżowego Budżetu Obywatelskiego”. Entuzjastycznie została też przyjęta informacja, że za rok do dyspozycji mieszkańców Prezydent odda 2.400.000 zł, czyli 20 proc. więcej niż obecnie.

Pierwsze z serii spotkanie dotyczące kształtu „Budżetu Obywatelskiego 2017”, miało zainicjować wymianę doświadczenia nabytego w poprzednich edycjach przez wszystkie strony zaangażowane w przedsięwzięcie jakim jest budżet partycypacyjny. I tak też się stało. Mieszkańcy chętnie dzielili się spostrzeżeniami dotyczącymi procesu składania projektów i ich weryfikacji, radni odnosili się do kwestii prawnych związanych z dopuszczeniem do głosowania osób czasowo zamieszkałych na terenie gminy. Przedstawiciele szkół jasno wyrazili potrzebę zabezpieczania części środków w budżecie obywatelskim na placówki oświatowe. Wiele uwagi poświęcono potrzebie zwiększenia zakresu akcji edukacyjnej, aby jak największa liczba siemianowiczian była odpowiednio zaznajomiona z procesem zgłaszania i wyboru projektów. Wszystkie tematy poruszone na spotkaniu odnotowano i w dalszym ciągu będą konsultowane z mieszkańcami, aż do



momentu wypracowania nowego modelu budżetu partycypacyjnego odpowiadającego wszystkim zainteresowanym.

Spotkanie nie miało w swym założeniu jedynie dać urzędnikom poglądu na oczekiwane ze strony mieszkańców modyfikacje. Przedstawili również propozycje kluczowych zmian wypracowanych wspólnie z prezydentem Rafałem Piechem. Do najistotniejszych z nich należy zwiększenie kwoty całego projektu do 2,4 mln zł, wprowadzenie głosowania internetowego, większe zaangażowanie w promocję wśród mieszkańców idei i zasad przeprowadzania budżetu

obywatelskiego oraz przyspieszenia całej procedury wyboru projektów, co wpłynęłoby na szybszą realizację inwestycji. Urzędnicy zaproponowali następujący podział środków: 1,6 mln zł rozdzielone na 18 obszarów tak samo jak w tym roku, jednak różnica kwot pomiędzy poszczególnymi obszarami byłaby mniejsza; 500 tys. zł to projekty ogólnomiejskie, w tym dotyczące placówek oświatowych; 300 tys. zł trafiłoby w ręce najmłodszych w ramach „Młodzieżowego Budżetu Obywatelskiego”.

JAKUB NOWAK

## Młodzieżowy Budżet Obywatelski

Chcemy otworzyć Siemianowice na młode pokolenie. Chcemy uczyć ich od najmłodszych lat postaw pro obywatelskich, pobudzać ich kreatywność i przedsiębiorczość. Jednym z rozwiązań mających angażować młodzież i dzieci w życie społeczne miasta jest Młodzieżowy Budżet Obywatelski. Na własnym przykładzie młodzi obywatele, w większości nie posiadający jeszcze czynnego prawa wyborczego (od redakcji: udział w MBO będzie ograniczony wiekowo do 21 roku życia), będą mogli doświadczyć trudów, ale i radości realizacji własnych projektów od samej idei po wykonanie pomysłu. Młodzież i dzieci będą zabiegały o poparcie swojego projektu, pracować nad jego szczegółami, rozmawiać ze sobą, konsultować z urzędnikami – czyli wykonywać te wszystkie czynności, które

zapoczątkują w dorosłym życiu. Znaczenie ma też fakt, że będzie ich to uczyło poszanowania pracy innych osób, gdy już same przekonają się, że wszystkie działania wymagają sporego wysiłku.

Kwota przeznaczona wyłącznie dla młodych mieszkańców Siemianowic to 300 tys. zł. Dzieci mają większą wyobraźnię, niż my i ich pomysły nie są tak obciążone różnymi ograniczeniami, jak w przypadku osób dorosłych. Stąd pomysł, żeby nie ograniczać ich kreatywności, a dać im duże pole manewru. W końcu kiedyś to one będą kierowały naszym miastem, województwem, krajem, a może i Europą – powiedział Rafał Piech, prezydent miasta.

JAKUB NOWAK

## Na Laura Hutte rozmawiano o lokalizacji inwestycji

Wraz z przygotowaniem kolejnej edycji budżetu obywatelskiego w magistracie trwają prace nad realizacją projektów, które w tym roku otrzymały poparcie mieszkańców i w 2016 r. zostaną realizowane. Mowa tu o 21 inwestycjach na terenie całego miasta.

- Budżet partycypacyjny to jeden z mechanizmów pobudzania mieszkańców do zmieniania wspólnej przestrzeni życiowej i integracji społecznej. Wychodząc z tego założenia ustalamy z mieszkańcami szczegóły dotyczące regulaminu wyboru projektów, ale również staramy się z nimi konsultować kolejne etapy prac. Dotyczy to zwłaszcza projektowania, po to, aby ukończona inwestycja jak najbardziej spełniała oczekiwania wnioskodawcy, jak i osób, które dany projekt

wybrały – mówi Jakub Nowak, pracownik Biura Rzecznika Prasowego

Przykładem takiego podejścia jest spotkanie mieszkańców Laura Hutte z pracownikami ratusza w Szkole Podstawowej nr 3 (9.12 br.), gdzie omawiano lokalizację placu zabaw oraz wybiegu dla psów.

- Teraz urzędnicy przychodzą do nas, rozmawiają z nami. Tak powinno to funkcjonować. Wspólnie udało nam się ustalić, że plac zabaw powstanie przy szkole podstawowej, a wybieg dla psów za nasypem wąskotorówki – komentuje Szymon Kopic, projektodawca zwycięskiego projektu z obszaru Laura Hutte.

RAFAŁ JAKOKTOCHCE





# Miasto przyjazne rodzinie

## Agnieszka i Sebastian Perek



Jako rodzice półtorarocznego Maksymiliana doceniamy organizowane przez miasto takie imprezy dla dzieci jak dmuchańce i zabawy w wakacyjne weekendy na Rynku. Furorę zrobił też Dino Park przy stawie Rzęsa. Możliwość spędzenia razem z dziećmi wolnego czasu jest bardzo ważna dla ich opiekunów. Takie rozwiązania powinny być kontynuowane.

## Urszula i Marcin Klaska



Polityka prorodzinna miasta powinna też uwzględniać pomoc osobom, które z przyczyn niezależnych od siebie znalazły się w trudnej sytuacji życiowej. Dlatego dobrze, że w naszym mieście działa Ośrodek Interwencji Kryzysowej, a tworzony jest Dom Samotnej Matki. Jeśli chodzi o nas i naszego malucha to czekamy na otwarcie zapowiadanego lodowiska na Pszczelniku. (Od redakcji: lodowisko zostanie uruchomione gdy temp. spadnie poniżej 5 stop. C).

## Izabela Biedziak



Dostęp do obiektów sportowych i kulturalnych powinien być ułatwiony zwłaszcza dla rodzin wielodzietnych. Siemianowicka Karta Rodziny daje taką możliwość. W przypadku, kiedy ma się gromadkę dzieci trudno zapewnić im odpowiednie możliwości rozwoju w kontekście dostępu do dóbr kulturowych, co negatywnie wpływa na całość społeczeństwa.

**Czas Świąt Bożego Narodzenia to okres rodzinny, kiedy wreszcie można razem usiąść przy jednym stole, porozmawiać, wspominać. To czas dla nas i nikt nie powinien nam go zabierać. Przez cały kalendarzowy rok każda rodzina potrzebuje jednak wsparcia z zewnątrz. W Siemianowicach Śl. doskonale sobie z tego zdają sprawę, wszak to jeden z głównych priorytetów prezydenta Rafała Piecha, który przygotował i realizuje w tym względzie długofalową strategię.**

## Jesteśmy najlepsi na Śląsku!

Zarząd Województwa Śląskiego przyjął rozstrzygnięcie i wyłonił laureatów konkursu „Gmina przyjazna rodzinie 2015”. Pierwsze miejsce, wśród śląskich gmin, przyznano Siemianowicom Śląskimi. Drugie miejsce przypadło Częstochowie, a trzecie – Żorom.

Konkurs jest jednym z zadań Programu pn. „Śląskie dla rodziny – Karta Dużej Rodziny”. Ogłoszono go 25 sierpnia, uchwałą Zarządu Województwa Śląskiego.

Celem - jak czytamy na stronie internetowej Regionalnego Ośrodka Polityki Społecznej Województwa Śląskiego - było wyróżnienie trzech gmin województwa śląskiego realizujących najbardziej wartościowe inicjatywy przyjazne rodzinie (np. realizacja lokalnego programu wsparcia rodzin wielodzietnych, zwiększanie dostępności do instytucjonalnych form opieki nad dzieckiem, aktywizacja zawodowa młodych matek, wprowadzanie rozwiązań infrastrukturalnych dostosowanych do potrzeb rodziców z małymi dziećmi, itp.).



W sumie wpłynęły 22 wnioski, 18 z nich trafiło pod ocenę merytoryczną. Komisja konkursowa nie miała wątpliwości: najlepszą ofertę zaprezentowały Siemianowice Śląskie.

- Ogromna radość i satysfakcja. Nasze wysiłki doceniono. Z pewnością na tym nie przystaniemy. Nasza oferta dla siemianowickich rodzin będzie sukcesywnie poszerzana – obiecuje Danuta

Sobczyk, pełnomocnik prezydenta ds. rodziny.

- To nagroda i dla naszego zespołu i wszystkich wydziałów w Urzędzie Miasta, z którymi na co dzień współpracujemy. To zdecydowanie sukces nas wszystkich – dodaje Beata Łuczak z wydziału polityki społecznej.

MICHAŁ TABAKA

**Nasza wygrana w konkursie „Gmina przyjazna rodzinie 2015” nie byłaby możliwa bez całego spektrum programów, które w Siemianowicach Śląskich są realizowane.**

**POLANKA DINOZAUROW** – teren Stawu Rzęsa został wzbogacony o „ścieżkę edukacyjną” dotyczącą życia dinozaurów i ich zwyczajów.

**„OD NIEMOWLAKA DO UCZNIAKA”** – cykliczny kiermasz, dzięki któremu za przysłowiową złotówkę rodzice mogą wymienić ubrania, zabawki, sprzęt sportowy, książki etc.

**URZĄD PRZYJAZNY RODZINOM Z DZIEĆMI** – punkt zabawy dla dzieci, pozwalający rodzicom spokojnie załatwić sprawę w urzędzie.

**POMOC RODZINOM W SPŁACIE ZALEGŁOŚCI CZYNSZOWYCH** – program wyciągania rodzin ze spirali zadłużenia.

**PROJEKT: UWIERZ W SIEBIE ORAZ „INWESTUJ W SIEBIE”** – program polegający na aktywizacji zawodowej i społecznej osób zagrożonych lub dotkniętych wykluczeniem społecznym. W jego ramach beneficjenci mogą skorzystać z indywidualnego poradnictwa psychologicznego, doradztwa zawodowego, grup wsparcia

dla osób niepełnosprawnych, treningu kompetencji wychowawczych, poradnictwa prawnego czy warsztatów z autoprezentacji.

**KLUB INTEGRACJI SPOŁECZNEJ** – projekt przeciwdziałania zjawisku wykluczenia społecznego bezrobotnych i nieaktywnych zawodowo siemianowiczank. Stanowi on uzupełnienie działań aktywizujących prowadzonych przez PUP i MOPS. Innowacyjność tego projektu polega na przygotowaniu edukacyjnym dzieci i udzielaniu konsultacji edukacyjnych rodzicom.

**SPECJALISTYCZNA PLACÓWKA WSPARCIA DZIENNEGO DLA DZIECI** – ośrodek wsparcia dla dzieci z rodzin dysfunkcyjnych.

**DOM SAMOTNEJ MATKI** – ośrodek wsparcia dla kobiet z dziećmi będącymi ofiarami przemocy w rodzinie.

**ŁAZNIA DLA BEZDOMNYCH** – został utworzony punkt sanitarny dla rodzin nieposiadających ciepłej wody ani łazienek w mieszkaniu oraz osób bezdomnych.

**SMS „RODZINA”** – usługa polegająca na kontakcie z rodzinami wielodzietnymi za pośrednictwem sms-ów.

**METROPOLITARNE ŚWIĘTO RODZINY** – wydarzenie mające integrować pokolenia oraz budować pozytywne relacje rodzinne poprzez wspólne spędzanie wolnego czasu.



# Siemianowicka Karta Rodzinna



Od kilku lat w Siemianowicach Śląskich zmniejsza się z roku na rok liczba mieszkańców. Na świat przychodzi coraz mniej dzieci, spada liczba zawieranych małżeństw,

młodzi ludzie wyjeżdżają za granicę w poszukiwaniu pracy. W znacznej mierze są to problemy dotyczące większości polskich gmin, a ich geneza leży poza Siemianowicami. Nie znaczy

to jednak, że władze miasta nie chcą z tą negatywną tendencją walczyć. Jednym z narzędzi w tej walce ma być „Siemianowicka Karta Rodzinna 3 i więcej”, dzięki której miasto chce pomóc rodzicom w trudzie opieki i wychowania dzieci.

Podstawowymi celami programu jest zwiększenie szans rozwojowych dzieci i młodzieży w rodzinach wielodzietnych, ułatwienie tym rodzinom dostępu do dóbr kultury, sportu i rekreacji oraz promowanie pozytywnego wizerunku dużej rodziny, która ma zna-

czenie dla rozwoju każdej społeczności.

Z karty mogą skorzystać wszystkie rodziny wychowujące troje lub więcej dzieci w wieku do 18. roku życia, a w przypadku kontynuowania przez nie nauki do 25. roku życia.

Wniosek o wydanie karty można pobrać ze strony internetowej [www.siemianowice.pl](http://www.siemianowice.pl) lub w Biurze Obsługi Mieszkańców Urzędu Miasta przy ul. Michałkowskiej 105. Przystąpienie do programu jak i wyrobienie samej karty jest bezpłatne.

**JAKUB NOWAK**

## Justyna i Klaudia



Wspieranie rodzin wielodzietnych jest potrzebne, ale należy odpowiednio weryfikować to jak nasza pomoc jest wykorzystywana. Nie jest tajemnicą, że w naszym społeczeństwie zdarzają się rodziny z problemami i w tych przypadkach urzędnicy powinni zachować większą czujność. „Zdrowa” rodzina to ta, w której rodzice pracują, dlatego tak ważna jest aktywizacja osób bezrobotnych np. poprzez Kluby Integracji Społecznej (od redakcji: jeden z takich klubów funkcjonuje na os. Tuwim),

## Co daje udział w programie?



**50% zniżki** na zakup biletów wstępu na basen Pływalni Miejskiej oraz baseny Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji,

**50% zniżki** na zakup biletów wstępu na płatne imprezy organizowane przez Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji oraz Siemianowickie Centrum Kultury,

**50% zniżki** na zakup biletu wstępu do Muzeum Miejskiego,

**15% zniżki** na wszystkie kursy językowe w placówce oświatowej de.chat (ul. Olimpijska 20/2, tel.: 502-619-790),

**do 20% zniżki** na oferowane przez „Wesołą Nutkę” usługi – opieka i koha zainteresowań dla dzieci (ul. Wróblewskiego 31A, tel. 514 532 934),

**do 20% zniżki** na usługi w Salonie Fryzjerskim „SOWEX I” (ul. Korfantego 9C, tel. 32 228 72 04),

**do 10% zniżki** na usługi fotograficzne w FOTO – DUSZA (ul. Świerczewskiego 3)

**do 5% zniżki** na produkty i usługi optyczne w Zakładzie Optycznym Jacek Sieniewski (ul. Świerczewskiego 3),

**20% zniżki** na pizzę w KASZ Zbigniew Trojanek (ul. Powstańców 27, tel. 605 898 745),

**15% zniżki** na wszystkie suplementy diety i dermokosmetyki w aptece „Na Zdrowie” (ul. Jana Pawła II 1, tel. 32 765 96 69)

**20% zniżki** na wszystkie usługi medyczne z wyłączeniem badań laboratoryjnych w poradni LR SANA SP. z o.o. (ul. Zachodnia 1, tel. 32 251 25 99)

**Zapraszamy siemianowickich przedsiębiorców do przystąpienia do programu zniżek w ramach wsparcia rodzin wielodzietnych. Katalog zniżek i ulg jest na bieżąco aktualizowany i publikowany na stronie internetowej Urzędu Miasta.**

**Opiekun współpracy z firmami pani Beata Łuczak jest dostępna pod numerem tel. 32-760-53-85.**

## Joanna Tomanek



Mówiąc o rodzinie nie możemy zapominać również o dziadkach, stąd ukłon miasta w stronę seniorów należy docenić. Pomoc przy rozwiązywaniu problemów z zadłużeniem czynszowym, czy też tworzenie odpowiednich warunków do integracji dzięki zniżkom do kina, teatru lub kawiarni jest nieoceniona.

## Mateusz Halemba



Każde działanie, które będzie sprzyjało zakładaniu rodziny należy oceniać pozytywnie. Chciałbym tylko zwrócić uwagę na problem małej integracji naszego społeczeństwa. Dziś więcej osób woli spędzać czas przed komputerem surfując po internecie niż wspólnie spotykać się w parku czy kawiarni. Nasze władze powinny podjąć działania niwelujące ten niebezpieczny trend.



# Kto do Rady Seniora?



**D**o połowy stycznia 2016 roku będzie można zgłaszać kandydatury do Rady Seniorów. Uprawnione do tego będą Uniwersytet Trzeciego Wieku, stowarzyszenia działające na rzecz osób starszych, podmioty mające na celu wspieranie osób starszych a także co najmniej 30 pełnoletnich mieszkańców Siemianowic Śląskich. Przewidziano, że Rada będzie liczyła nie mniej, niż 7 i nie więcej, niż 13 członków.

Formularze zgłoszenia kandydata są dostępne w kancelarii podawczej w budynku Urzędu Miasta przy ul. Jana Pawła 10 oraz w Wydziale Polityki Społecznej w budynku Urzędu Miasta przy ul. Michałkowickiej 105. Osoby, które chcą zgłosić swoją kandydaturę muszą więc po zaopatrzeniu się w kwestionariusz zgłoszenia, zebrać 30 podpisów pełnoletnich mieszkańców i w zamkniętej kopercie dostarczyć je do kancelarii podawczej UM.

Siemianowicka Rada Seniorów ma sprzyjać solidarności międzypokoleniowej oraz zapewnić osobom starszym wpływ na sprawy dotyczące lokalnej społeczności, a zwłaszcza ich grupy wiekowej. Jej ist-



nienie stanowić będzie dopełnienie wielu działań już podjętych, a mających na celu sprawienie, aby Siemianowice Śląskie były miastem, w którym najstarsi jego mieszkańcy czują się dobrze, czują się szanowani i bardzo potrzebni. Spośród nich wymienić

można Siemianowicki Uniwersytet Trzeciego Wieku, organizujący słuchaczom obok interesujących, o urozmaiconej tematyce, wykładów m.in. wyjścia na basen, zajęcia fitness, naukę języka obcego, warsztaty komputerowe, klub książki oraz wyjścia

do kina. Akademia Aktywnego Seniora działająca przy Stowarzyszeniu Pro Meritum, to kolejna warta uwagi inicjatywa. Oferuje ona szereg wykładów, warsztatów i seminariów prowadzonych przez zaproszonych specjalistów. Dodatkowo Stowarzyszenie proponuje zajęcia kulturalne: wspólne wyjście do Filharmonii Śląskiej, klub filmowy, klub książki. Co więcej osoby chętne mogą także skorzystać z oferty sportowej: zajęcia zdrowotno – relaksacyjne, wyjazdy turystyczne i krajoznawcze, a także z zajęć fakultatywnych, takich jak nauka języków obcych, obsługi komputera itp. Wspomnieć należy także o Infolinii dla Seniora umożliwiającej uzyskanie informacji między innymi na temat oferty kulturalnej w mieście, wykazu aptek, a w tym aptek dyżurujących, wykazu przychodni itp. oraz o Karcie Seniora, do której aktualnie trwają przygotowania, wreszcie o powstających na terenie miasta siłowniach na świeżym powietrzu, z których chętnie korzystają także starsi siemianowiczanie.

Jakie będą dalsze inicjatywy? – to już z pewnością najlepiej podpowie przyszła Rada. (ERW)

## „Siemianowicka Karta Seniora 60+” czeka na Partnerów

Seniorzy stanowią ważną grupę lokalnej społeczności Siemianowic Śląskich, dlatego z myślą o Nich przygotowany jest gminny program „Siemianowicka Karta Seniora 60+”. Ma on na celu głównie poprawę jakości życia i aktywizację społeczną osób powyżej 60. roku życia, między innymi poprzez: aktywność kulturalną, utrzymywanie więzi towarzyskich, poszerzanie wiedzy i umiejętności oraz aktywność sportową.

Obok jednostek organizacyjnych i instytucji kultury gminy Siemianowice Śląskie istotną rolę w realizacji programu dla Seniorów odgrywać będą podmioty prywatne mogące

przyczynić się do poprawy jakości życia i aktywizacji siemianowickich Seniorów.

Dlatego już dziś zachęcamy Państwa do włączenia się jako partnerzy do przygotowywanego programu „Siemianowicka Karta Seniora 60+”.

Państwa oferta może dotyczyć zniżek na usługi lub produkty, gratisowych wejść lub usług, a także innych wskazanych propozycji.

Zachęcamy również do zapoznania się na stronie internetowej Urzędu Miasta [www.siemianowice.pl](http://www.siemianowice.pl) z wprowadzonym już programem „Siemianowicka

Karta Rodzinna 3 i więcej” obejmującym rodziny wielodzietne.

Przystępując do „Siemianowickiej Karty Seniora 60+” oraz funkcjonującego już programu „Siemianowicka Karta Rodzinna 3 i więcej” zyskujecie Państwo promocję swojej działalności i sympatię środowisk senioralnych oraz rodzin wielodzietnych.

Serdecznie zapraszamy do współpracy!

Kontakt: tel. 32 760 54 88, 503 729 563

e-mail: [d\\_sobczyk@um.siemianowice.pl](mailto:d_sobczyk@um.siemianowice.pl)

BEATA ŁUCZAK

## Uwaga na nieuczciwych przedstawicieli handlowych

Urząd Miasta Siemianowice Śląskie ostrzega przed nieuczciwymi praktykami przedstawicieli handlowych, polegającymi na nakłanianiu do podpisania umów z nowym sprzedawcą energii elektrycznej.

### Jak rozpoznać nieuczciwego przedstawiciela handlowego:

odwiedza nas bez wcześniejszego umówienia się;  
przedstawia się, niezgodnie z prawdą, jako pracownik firmy TAURON;  
żąda okazania dowodu osobistego, faktury rozliczeniowej lub podania numeru PESEL;  
ponagla do jak najszybszego podpisania umowy bez wcześniejszego zapoznania się z nią;  
nie zostawia żadnej kopii umowy;

nie informuje o 14-dniowym prawie do odstąpienia od umowy zawartej poza lokalem firmy, którą reprezentuje.

### Warto wiedzieć i zapamiętać!

Od umowy podpisanej poza lokalem przedsiębiorstwa (w naszym mieszkaniu, na pokazie np. w hotelu, restauracji, na wycieczce) można odstąpić w ciągu 14 dni bez podawania przyczyny – wystarczy przesłać oświadczenie o odstąpieniu od tak zawartej umowy do sprzedawcy listem poleconym. Decyduje data nadania listu.

### Gdzie uzyskać pomoc?

Miejski Rzecznik Konsumentów udziela porad i informacji z zakresu prawa konsumenckiego mieszkańcom Siemianowic Śl. we wtorki od 8.00 do 16.00 oraz czwartki od 10.00 do 16.00 w Urzędzie Miasta przy ul. Jana Pawła II 10, pok. 5a, tel.32/7605252. (JN)





# Wysłuchując się w sobie

Rozmowa z Ewą Wahl, psychologiem Ośrodka Interwencji Kryzysowej



**Głos Miasta:** Świąta to często następująco po ogromnej gonitwie za zakupami, czas wielkiego objadania się, przed telewizorem, przygotowanymi smakołykami. To z pewnością niezbyt dobry model wypoczynku.

**Ewa Wahl:** Rzeczywiście, taki model spędzania świąt często się powtarza. Szal świątecznych zakupów ogarnia większość z nas. Upominki dla najbliższych, zakupy spożywcze i wszelkie niezbędne drobiazgi

związane ze świętami powodują, że już od początku grudnia spędzamy w kolejkach wiele godzin. Potem gotowanie, szykowanie. Wigilijna wieczerza mija w okamgnieniu i nawet nie wiemy kiedy zmęczeni, najczęściej przejeżdżeni, lądujemy w fotelu przed telewizorem. Często z uczuciem rozczarowania i pewnego niedosytu.

**GM:** Jak więc powinniśmy wykorzystać świąteczny czas, aby przyniosło nam to pożytek?

**E.W.:** Odpowiedź jest prosta. W zgodzie ze sobą, swoimi potrzebami. Wszechobecne reklamy i przekaz medialny forsują wizję idealnych świąt, który dla większości z nas jest obcy i nieosiągalny. Perfekcyjnie ubrana pani, przystojny pan, dwójka uśmiechniętych dzieci zjadających świąteczne potrawy przy stole udekorowanym według najnowszych trendów. Do tego radośnie merdający ogonem pies, a w tle za oknem Mikołaj z workiem drogich prezentów. Tak naprawdę nie o to w tym wszystkim chodzi!

**GM:** Co takiego, czego najbardziej nam brakuje, „oferują” Świąta Bożego Narodzenia?

**E.W.:** Przede wszystkim wolny od rutyny i codziennych obowiązków czas, który możemy dowolnie wykorzystać. W okresie świąt mamy możliwość naprawdę oderwać się od codziennych trosk i autentycznie odpocząć. Wystarczy tylko na chwilę zwolnić i wysłuchać się w swój organizm. Jeśli podpowie nam, że czas chwilę poleniuchować na kanapie – posłuchajmy. Jeśli ktoś poczuje, że dawno nie był na spacerze – najwyższy czas to zrealizować.

**GM:** A czy to nie jest czas na rzeczy dla nas najważniejsze? Mówi się o potrzebie czasu dla refleksji. Mówi się także o potrzebie czasu dla siebie w rodzinie...

**E.W.:** I słusznie, bo tradycyjnie Świąta Bożego Narodzenia to czas religijnej refleksji oraz spotkań w gronie najbliższych. Jednak o to, aby spotkanie w rodzinnym gronie odbyło się w pozytywnej atmosferze warto zadbać wcześniej, rozwiązując bieżące konflikty i nieporozumienia. Pamiętajmy, że nie znikną one same wraz z pojawieniem się pierwszej gwiazdki na niebie. A przecież wszyscy życzymy sobie świąt w ciepłej, spełnionej miłością atmosferze!

**EWA ROCH-WYRZYKOWSKA**

## Zdrowych świąt...

**„Jeść, albo nie jeść? – oto jest pytanie” – gdyby takich świątecznych Hamletów było więcej, którzy zanim sięgną po kolejny smakołyk, zastanowią się troszeczkę, czy aby nie wymagają zbyt wiele od swojego organizmu, lekarze mieliby mniej roboty w czasie i po Bożym Narodzeniu. Rozmawiamy o tym z dr Michałem Dyaczyńskim, ordynatorem oddziału chirurgii Szpitala Miejskiego w Siemianowicach Śląskich.**

**Głos Miasta:** Świąta, to jak ekstremalny wyczyn dla naszego układu trawiennego. Panie doktorze, folgując sobie zbyt przy stole, niejednokrotnie liczymy się z jakimś potem chwilowym dyskomfortem...

**dr M. Dyaczyński:** Otóż nie zawsze w sytuacji, kiedy stanowczo zbyt sobie pofolgujemy, skutki dla naszego organizmu są

chwilowe, jednorazowe. Niestety bywa, że jedno bez umiaru spędzone święta, mogą mieć konsekwencje nieodwracalne. Dużo tłustych potraw i do tego alkohol nie raz kończy się zapaleniem trzustki - a to już bardzo poważna sprawa.

**GM:** Tradycyjne potrawy świąteczne są smażone, pieczone, więc tym samym ciężkostrawne – wystarczy umiar, czy może raczej czas pomyśleć o modyfikacji świątecznego menu?

**dr MD:** Umiar zdecydowanie wystarczy. Nie musimy rezygnować z tradycyjnych 12 potraw, jednak należy kosztować je w niewielkich ilościach oraz rozłożyć tę degustację w czasie. Wśród tradycyjnych potraw bardzo cenną pozycją w kontekście poruszonego w tej rozmowie problemu jest kompot z suszu. Działa on rozkurczająco, likwiduje wzdęcia – nie rezygnujemy z niego.

**GM:** Dość powszechnie uważa się, że alkohol ułatwia trawienie...

**dr MD:** Jeżeli jest wypity w ilości 25-30 gram – to rzeczywiście może pomóc, ale



większa ilość nie tylko nie pomoże, ale wręcz może zaszkodzić.

**GM:** Czy polecałby pan jakieś naturalne metody walki ze skutkami – no trudno, nazwijmy sprawę po imieniu – przejeżdżenia?

**dr MD:** Nie żyjemy w średniowieczu i w aptekach możemy zaopatrzyć się

w preparaty wspomagające trawienie. Skorzystajmy z nich, a jeśli dolegliwości są bardziej dotkliwe nie zwlekajmy z uzyskaniem porady od lekarza. Życzę jednak, aby nadchodzących świąt nie zakłóciły żadne dolegliwości.

**ROZMAWIAŁA:  
EWA ROCH - WYRZYKOWSKA**



# 20 lat Zimowych Krajobrazów z kołędą

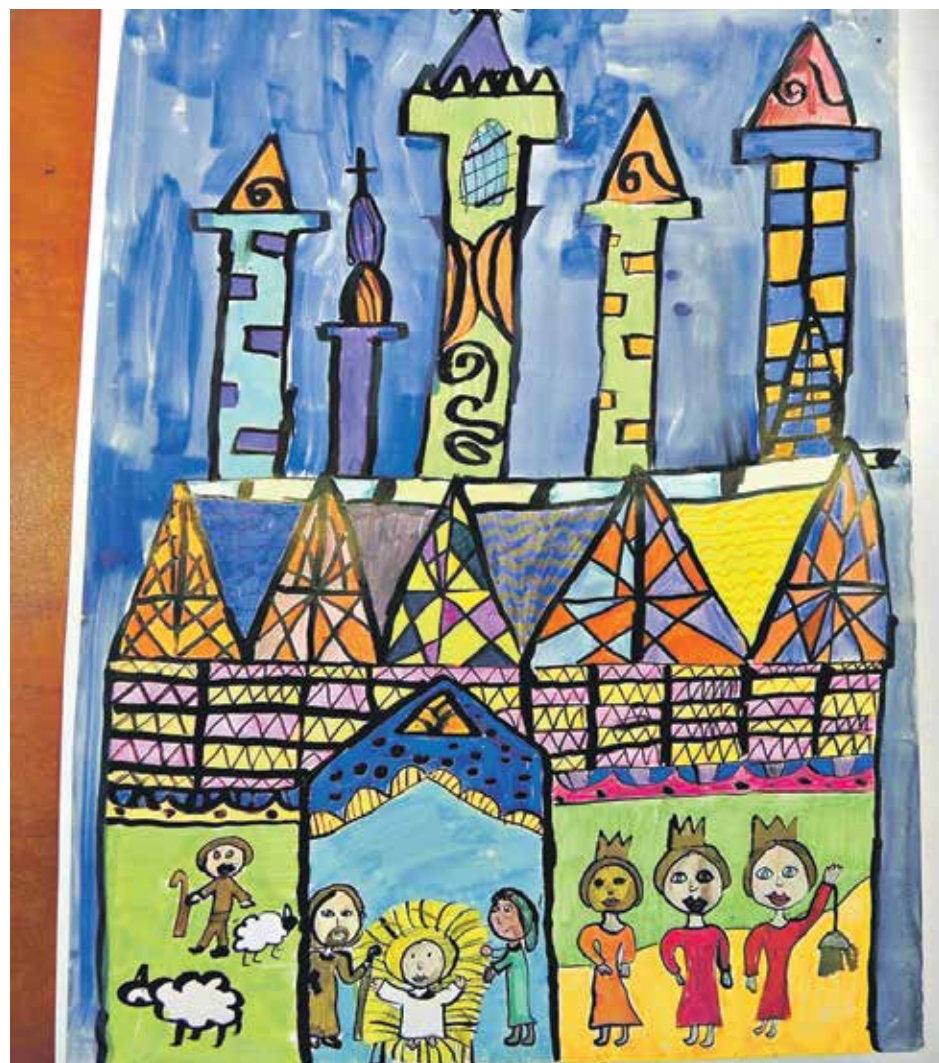
**Bogate, wielowiekowe tradycje Świąt Bożego Narodzenia, to nie zjawisko skończone. Ono nadal żyje, inspiruje, sprawia, że ta najbardziej niezwykła noc, staje się źródłem kolejnych, współczesnych tradycji.**

**M**uzeum Miejskie i Młodzieżowy Dom Kultury im. dr.H. Jordana od 20 lat organizują piękne wydarzenie, nazwane „Zimowe krajobrazy z kołędą”. Jego pomysłodawcami i przez owe dwie dziesiątki lat dobrymi duchami, są instruktorzy MDK – Anna Styś oraz Krystian Hadasz, który jednocześnie będąc dyrektorem Muzeum Miejskiego, w mury tej szacownej budowli, przeniósł imprezę wieńczącą to wydarzenie – wernisaż wystawy prac plastycznych, połączony z koncertem i kiermaszem świątecznym. Przez te wszystkie lata „Zimowe Krajobrazy z kołędą” gromadzą na wernisażu ogromną liczbę uczestników. Są wśród nich dzieci i młodzież - twórcy eksponowanych prac, wykonawcy koncertu, są ich rodzice, dziadkowie, opiekunowie, niejednokrotnie także zaprzyjaźnione kółka plastyczne i to nie tylko z naszego miasta. Atmosfera jest wyjątkowa, tak jak wyjątkowe jest zdarzenie wyznaczające początek naszej ery.

Myślę, że to, co najcenniejszego w „Zimowych krajobrazach z kołędą”, to wielopokoleniowość - uważa Krystian Hadasz-Dawny moi uczniowie z kółka muzycznego, grający w różnych formacjach – bo i rockowych, i jazzowych – których pamiętam pierwsze, muzyczne kroki – teraz, jako dojrzały artyści, przyprowadzają na zajęcia swoje dzieci i teraz razem z dziećmi bywają uczestnikami wydarzenia w Muzeum.

Największą wartość „Zimowych krajobrazów” stanowią w mojej opinii wspólne spotkania dzieci i ich rodzin, opiekunów, połączone z prezentacją tym bliskim osobom swoich umiejętności: czy to plastycznych, czy muzycznych – dodaje Anna Styś – To taki piękny moment dzielenia się swoją wrażliwością, a więc w pewnym stopniu takiego dzielenia się sobą.

16 grudnia, w Muzeum Miejskim odbyła się kolejna edycja „Zimowych krajobrazów z kołędą”. Znowu więc można było pooddychać atmosferą Świąt Bożego Narodzenia. Znowu można było podziwiać piękne, dziecięce obrazki i rzeźby, które, obok zimowego tematu, przede wszystkim nawiązywały do betlejemskiej stajenki, do świątecznych przygotowań, wigilijnego wieczoru. Znowu zabrzmiały tkliwe tony kołęd. Znowu można było pobuszować po kiermaszu rękodzieła i zdobyć jakiś świąteczny upominek, czy piękny, niebanalny detal, który udekoruje nasz świąteczny dom. A 13



stycznia – już przyszłego roku – „Zimowe krajobrazy z kołędami”, w swoje 20-lecie, zostaną uczczone koncertem jubileuszowym i towarzyszącą mu wystawą plastyczną,

w których zaprezentują się nie tylko aktualni uczestnicy zajęć kółek zainteresowań, ale i ich absolwenci.

**EWA ROCH-WYRZYKOWSKA**

## Świętowanie po staropolsku

Trzy zupy: migdałowa z rodzynkami, barszcz z uszkami, grzybami i śledziem (!) oraz kutia dla służących stawały, jak pisał Julian Ursyn Niemcewicz, w wigilię na staropolskim stole. Ta trzecia, to w domach na Litwie, bo w Koronie jej nie znano. Ryby wszakże królowały w wigilijnym menu w całej ówczesnej Rzeczypospolitej. Od świtu wychodzili po nie nad rzeki i jeziora domowi słudzy, dzięki czemu wieczorem można się było raczyć a to karpkiem do podlewy, a to szczupakiem z szafranem, a to okoniem z posiekanymi jajkami i oliwą. W zamożniejszych domach bywało i dwanaście rybnych potraw. Specjały te sąsiadowały na wigilijnym stole z krążkami z chrzanem, placuszkami z makiem i miodem i wieloma jeszcze kulinarnymi konceptami ówczesnych szefów kuchni.

Uczta wigilijna, stanowiąc tradycyjną, rodzinną uroczystość, była ceremoniałem obrośniętym odwiecznymi zwyczajami, które niejednokrotnie miały swoją genezę w czasach pogańskich, lecz później nabrały znaczenia

lokującego je w symbolice chrześcijańskiej. I tak, na stół kładziono koniecznie siano lub słomę i dopiero wtedy nakrywano go obrusem. W kątach izby stawiano snopy żytnie i rozścielano słomę na podłodze – wszystko na pamiątkę żłobka, w którym Dzieciątko przyszło na świat. W niektórych dworach do stołu zasiadano razem ze służbą, łamano się wspólnie opłatkiem, składano sobie życzenia. Pamiętano o nieobecnych – wspomniano ich, zostawiano wolne miejsca przy stole, podobnie jak i dla zmarłych. Uczta wigilijna miała wszystkich łączyć, a więc z myślą o duchach zostawiano na stole jadło przez noc lub wynoszono je przed domostwo. Nie zapomniano też o zwierzętach i to nie tylko domowych, ale również dzikich. Zapraszano wilki z lasu, wróble itd. W niektórych okolicach zapraszano nawet mróz. Starano się nikogo nie pominąć, bo wigilia miała być czasem godzenia się. Był to bowiem dzień nadzwyczajny. Wierzono, że cała przyroda odczuwa, iż na świat przychodzi Zbawiciel i bierze udział

w ogólnej radości. Zwierzęta ponoć przemawiały ludzkim głosem, a woda przemieniała się w wino. Choinki w owych czasach nie było, dary rozsyłano sobie w dzień Bożego Narodzenia. Jedni obdarowywali inni przymawiali się o prezenty, chodząc po kołędzie. Zdarzało się niestety, że czasami ówcześni kołędnicy okazywali się chuliganami i terroryzowali gospodarzy. Usankcjonowanym obyczajem były „kradzieże na szczęście”. Parobcy zazwyczaj porywali trochę zboża, ale niektórzy chcieli usprawiedliwić tradycją poważniejsze przywłaszczenia.

W drugi dzień świąt – w św. Szczepana nasi przodkowie obrzucali się wzajemnie w kościele, albo już po mszy, owsem. Podobnie traktowano i księdza. Miało to przypominać kamieniowanie patrona tego dnia. Bernardyni zaś, w drugi dzień świąt Bożego Narodzenia wystawiali w którejś z klasztornych izb kołyskę z Dzieciątkiem, którą zebrani kołysali, śpiewając pieśni nabożne.

**EWA ROCH-WYRZYKOWSKA**



# Siemianowickie barwy wolontariatu

**Wolontariusze, to ludzie, którzy pomagają innym z potrzeby serca, którzy nie czekają na laurki, jacy to są wspaniali. Ale czy to oznacza, że nad ich działalnością mamy rozciągać zasłonę milczenia? Na pewno nie. I oto z inicjatywy pełnomocnika ds. współpracy z organizacjami pozarządowymi Marty Grzywocz-Owoc, pod patronatem prezydenta Rafała Piecha przeprowadzony został konkurs „Siemianowickie Barwy Wolontariatu”, którego założeniem jest wydobyć z cienia tych, którzy zapisali w mijającym roku najpiękniejsze karty w bezinteresownej pracy na rzecz innych. A oto laureaci konkursu:**

## I miejsce – Klub Młodego Wolontariusza „Merit”

Powstał w październiku 2009 r. w Zespole Szkół Technicznych i Ogólnokształcących „MERITUM”. W jego szeregach znajduje się obecnie jedna czwarta uczniów tej szkoły. Przez lata istnienia wypracował metody i formy działalności, które do dzisiaj skutecznie realizuje. Wolontariusze z „MERITUM” nie tylko angażują się w jednorazowe akcje, ale przyjęli na siebie pewne stałe obowiązki. Należą do nich zajęcia w kilku siemianowickich przedszkolach, czy zajęcia wyrównawcze dla uczniów naszych podstawówek oraz opieka nad osobami starszymi i niepełnosprawnymi świadczone na mocy umowy podpisanej z MOPS-em. Stale spotkać ich można także w świetlicy



środkowej przy Ośrodku Interwencji Kryzysowej. Szczególnym przedsięwzięciem Klubu jest udział jego członków w szkolnej akcji „Czujniki ratują życie”, kiedy to wolontariusze przygotowali materiały szkoleniowe, w oparciu o które przeprowadzili szkolenia we własnej szkole, w kilku innych oraz w Centrum Inicjatyw Społecznych w Chorzowie.

Kiedy pojawia się jakaś potrzeba - zjawiają się tam najczęściej również wolontariusze z MERITUM. Nie brakło ich podczas zbiórki ubrań i zabawek dla świetlicy środowiskowej Szafran, zbiórki darów na rzecz schronisk dla bezdomnych zwierząt, czy kwesty WOŚP. Ptasia stółka w okresie zimy – to kolejne zajęcia młodzieży MERITUM, udział w pięknej akcji, polegającej na wysyłaniu listów i kartek do ciężko chorych dzieci - Marzyielska Poczta – to znowu wydarzenie, które ich przyciągnęło, wreszcie pomoc w organizacji licznych, odbywających się na terenie miasta, imprez sportowych i kulturalnych - to również oni.

## II miejsce – Betina Fullbier

Wspinała się na dach, aby razem z innymi... burzyć kominy, brała udział w nagrywaniu spotu z Piotrem Kupichą, Dżemem, Marcinem Wyrostkiem, zorganizowała zbiórkę rzeczy dla rodziny, której spłonęło mieszkanie. Burzenie kominów, to fragment koniecznych prac na placu budowy hospicjum w Janowie. Przekształcanie starego szpitala w miejsce, gdzie ostatnie chwile życia i umieranie mogą odbywać się w atmosferze nie naruszającej ludzkiej godności trwało 3 lata. „Niesamowite zmęczenie, ale jeszcze większa od niego satysfakcja, bo przecież wiedziałam dla kogo to robimy” – tak podsumowała swoją pracę Betina. Wspomniane nagrywanie spotu także było związane z hospicjum – konkretnie z pozyskiwaniem dla niego pieniędzy. Betina, jako instruktor Harcerskiej Szkoły Ratownictwa, wiele czasu poświęca szkoleniu młodzieży, dorosłych, a nawet przedszkolaków w udzielaniu pierwszej

pomocy. Wraz z harcerzami jeździ do fundacji SOS z darami dla zwierząt, gdzie nie tylko zostawiają żywność, ale też poświęcają czas, aby okazać serce niczym czworonogom. Każdego roku wraz ze swoją dawną szkołą - Mateją – przyłącza się do WOŚP. Jest pełna radości, że mogła pomóc w akcji Szlachetna Paczka.

## III miejsce – Aleksandra Adamczyk

Kiedy dowiedziała się, że Stowarzyszenie LODOŁAMACZ, działające przy Zespole Szkół Integryjnych, bardzo chciałoby mieć swoją stronę internetową, a nie ma pieniędzy, aby za jej stworzenie i obsługę zapłacić, powiedziała po prostu; „To ja to będę robić”. Tak po prostu podjęła decyzję, która przecież była deklaracją ofiarowania ogromu czasu, nie mówiąc już o pierwszym kroku - opracowaniu projektu. I tak pani Aleksandra od 5 lat administruje stroną Stowarzyszenia, zaprojektowała też logotyp Lodołamacza, jest autorką wielu fotoreportaży, czasem wspiera Lodołamacz także swoim piórem. Strona ma już 130 tys. odwiedzin i dzięki niej udaje się Lodołamaczowi pozyskiwać pomoc dla swoich podopiecznych – dzieci i młodzieży niepełnosprawnej oraz ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi.

Pani Aleksandra stworzyła też stronę, która stanowi platformę wymiany i wypożyczalni sprzętu rehabilitacyjnego. Zorganizowanie przez nią wycieczki dla podopiecznych do Centrum Informacji Naukowej i do Biblioteki Akademickiej stanowiło nie tylko fantastyczną przygodę, z której uczestnicy wrócili z podarunkami takimi, jak trójwymiarowe biblioteki wykonane techniką stereoskopową i czytniki książek elektronicznych. Dało też coś bezcennego: nadzieję, że takie miejsca, jak to zwiedzane dają im szansę na dalszą naukę i życiowy sukces.

EWA ROCH-WYRZYKOWSKA

## Łamano się opłatkiem, zabrzmiały kołеды

W DK CHEMIK, Siemianowickie Stowarzyszenie „Amazonek” pod dowództwem Heleny Kasperczyk, zorganizowało wigilię dla siemianowickich stowarzyszeń. Pięknym rozpoczęciem uroczystości były wystawione przez uczniów Szkoły Podstawowej nr 1 Jasełka, które wraz z zebranymi gorąco oklaskiwał prezydent miasta Rafał Piech. Po obejrzeniu przedstawienia, odmówiono wspólną

modlitwę i dzielono się opłatkiem, wreszcie zasiąść do wieczerzy wigilijnej. Smakołyki, które znalazły się na stole były dziełem Amazonek oraz Śląskiego Stowarzyszenia Charytatywnego „Przystań”. Gdy przyszedł czas na kołеды, do pianina zasiadła przyjaciółka Amazonek – Genowefa Kaczor i przy jej akompaniamencie zabrzmiały najpiękniejsze bożonarodzeniowe pieśni. (ERW)





# Siemianowice na sportowo 2015

## STYCZEŃ

**31.01.** Siemianowicka Gala Sportu - wręczenie nagród i wyróżnień Prezydenta Miasta dla siemianowickich sportowców, trenerów i działaczy za osiągnięcia w roku **2014**. W sumie z rąk Prezydenta Miasta nagrody odebrało 15 osób, a wyróżnienia prawie 50 siemianowickich sportowców i działaczy.



**27.01.** Mistrzostwa Śląska OHP w Halowej Piłce Nożnej  
**19.01.** Podsumowanie akcji „Superpływak 2014”

## LUTY

**22.02.** Siemianowiczanie Leszek Naziemiec zdobył tytuł mistrza Polski w Zimowym Pływaniu na dystansie 750 metrów. W pierwszej tego typu oficjalnej imprezie w naszym kraju rangi mistrzostw Polski, w Katowicach na terenie Doliny Trzech Stawów, udział wzięło ponad 40 zawodniczek i zawodników z Polski i z zagranicy - m.in. Czech, Słowacji i Ukrainy.  
**15.02.** Walentynkowy Turniej Piłki Siatkowej Par  
**05.02.** Otwarty Turniej Siatkonogi Par



## MARZEC

**21.03.** XXXV Mistrzostwa Województwa Śląskiego Seniorów i Juniorów Młodszych w Kyokushin Karate. W imprezie która odbyła się w hali KS „Michał” udział wzięło 122 zawodniczek i zawodników z 28 ośrodków z całego regionu, w tym aktualni mistrzowie Europy i kraju w swoich kategoriach.  
**17.03.** Siemianowicki Zespół Szkół Sportowych został Szkołą Patronacką Siatkarskich Ośrodków Szkolnych  
**6-8.03.** Halowe wicemistrzostwo Polski Juniorów Młodszych w hokeju na trawie zdobyli zawodnicy Mustangów Michałkowickich w Gąsawie



## KWIECIEŃ

**18.04.** XXII Bieg Uliczny im. Wojciecha Korfa - w imprezie udział wzięło 1080 zawodniczek i zawodników. Trasa o długości 10 kilometrów tradycyjnie wiodła pomiędzy pomnikami patrona biegu z Katowic do Siemianowic Śląskich. Pobity został oficjalny rekord trasy, zwycięzca - Ukrainiec Paulo Olijnyk pokonał trasę w czasie 31 minut i 59 sekund.



**05.04.** Siemianowiczanie Michał Kozioł został Mistrzem Polski w Curlingu.

**26.04.** Siemianowiczanie Leszek Małyszek wygrał Międzynarodowy Bieg 12-godzinny

## MAJ

**05.05.** Barbara Brych, siemianowicka szpadzistka UKS „Wołodyjowski”, zdobyła tytuł Indywidualnej Mistrzyni Polski Juniorek Młodszych w szpadzie kobiet podczas finału Ogólnopolskiej olimpiady Młodzieży rozgrywanego w Obornikach Śląskich. Zespół „Wołodyjowski” do „złota” Basi dołożył także „srebro” w turnieju drużynowym.  
**25-26.05.** Mecze międzypaństwowe w hokeju na trawie juniorek: Polska – Austria (U 18) na „Siemionie”  
**1-3.05.** XIII Międzynarodowy Turniej Hokeja na Trawie im. Tadeusza Socholiaka



## CZERWIEC

**12.06.** XXIV Lekkoatletyczna Spartakiada Przedszkolaków - najmłodszy siemianowiczanie tradycyjnie zainaugurowali obchody Dni Siemianowic Śląskich. W hali Kompleksu Sportowego „Michał” w różnych konkurencjach sportowych oraz pokazach cheerleaders udział wzięło ponad 200 przedszkolaków.  
**20.06.** „Braz” juniorów młodszych Mustangów Michałkowickich podczas Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży w Gnieźnie.  
**05.06.** X Nocny Bieg Godzinny



## LIPIEC

**14-15.07.** Mecze międzypaństwowe hokeja na trawie seniorów: Polska - Szkocja. Zespoły w ramach przygotowań do udziału w Mistrzostwach Europy rozegrały dwa spotkania na boisku KS „Siemion”. W pierwszym meczu Szkoci wygrali 2:1, w drugim spotkaniu Polacy zrewanżowali się rywalom zwyciężając 4:3.



**04.07.** Bieg Lata  
**6-31.07.** Letnia Akademia Sportu

## SIERPIEŃ

**04.08.** Lotna Premia 72. Tour de Pologne w Siemianowicach Śląskich już po raz szósty. Tradycyjnie przy trasie przejazdu kolarskiej elity w naszym mieście zgromadziły się tłumy kibiców, a Lotną Premię zgarnął reprezentant Polski Marcin Białobłocki, a tuż za nim finiszował Adrian Kurek.  
**28-30.08.** Silesia Cup 2015  
**11.08.** Inauguracja nowego sezonu piłkarzy MKS Siemianowiczanki



## WRZESIEŃ

**17.09.** Siemianowice Śląskie zwyciężyły w XXI Sportowym Turnieju Miast i Gmin, w województwie śląskim, w grupie gmin od 30 do 90 tysięcy mieszkańców. W klasyfikacji ogólnopolskiej uplasowaliśmy się na IX miejscu.  
**11-13.09.** Ogólnopolski Turniej Piłki Ręcznej Seniorek i Juniorek Młodszych  
**20.09.** Otwarte Mistrzostwa Polski Kettlebell



## PAŹDZIERNIK

**04.10.** VII PKO Silesia Marathon - trasa tej prestiżowej imprezy biegowej po raz szósty wiodła także ulicami Siemianowic Śląskich. W imprezie udział wzięła rekordowa grupa ponad 2300 zawodniczek i zawodników. Ponad 1200 osób pokonało dystans maratoński, ponad 1100 - trasę o połowę krótszą, a w tym gronie było przeszło 100 siemianowiczaniek.  
**31.10.** I Siemianowickie Nocne Marki  
**03.10.** Walenie i Walenie-Frele wicemistrzami Polski w podwodnym hokeju



## LISTOPAD

**4.11.** Śląskie Zawody Sportowo – Rekreacyjne dla Osób Niepełnosprawnych odbyły się w hali Kompleksu Sportowego „Michał”. Celem przedsięwzięcia była aktywna integracja osób z niepełnosprawnością z terenu województwa śląskiego poprzez sport. Impreza odbyła się po raz szósty, wzięło w niej udział prawie 500 uczestników.  
**13.11.** Wojewódzkie Mistrzostwa Policji w Halowej Piłce Nożnej.  
**15.11.** Zakończenie rundy jesiennej przez piłkarzy MKS Siemianowiczanki (III miejsce).



## GRUDZIEŃ

**14.12.** Prezydent Miasta Rafał Piech zgodnie z zapowiedzią powołał do życia Radę Sportu Siemianowic Śląskich. W jej skład wchodzi 12 osób - przedstawiciele siemianowickich klubów i stowarzyszeń sportowych, nauczycieli wychowania fizycznego z siemianowickich szkół oraz miejskich instytucji działających w obszarze kultury fizycznej.  
**5.12.** XI Bieg Mikołajek i Mikołajów  
**11.12.** V Siemianowicka Bitwa na Wiedzę - Miejski Konkurs Wiedzy o Sportcie.





# Rada Sportu **powołana**

**W miniony poniedziałek (14.12.) Prezydent Miasta Rafał Piech spełnił obietnicę złożoną podczas październikowego Forum Siemianowickiego Sportu i powołał Radę Sportu Siemianowic Śląskich.**

**D**wunastu członków już na czwartkowej (17.12.) sesji Rady Miasta otrzyma oficjalne powołania. Gdy podczas październikowego Forum Siemianowickiego Sportu jednym z najważniejszych postulatów środowiska sportowego naszego miasta była koncepcja powołania Rady Sportu Siemianowic Śląskich, obecna wówczas zastępca prezydenta – dr Anna Zasada-Chorab obiecała jak najszybsze podjęcie działań w tym zakresie. Już podczas tamtego spotkania określono strukturę i liczebność tego gremium oraz zapoznano się z funkcją i ustawowym zakresem działania Rady Sportu. Zgodnie z przyjętymi w drodze dyskusji i głosowania rozwiązaniami, Rada

Sportu Siemianowic Śląskich miała liczyć 12 osób, a w jej składzie znaleźć się miało: 8 przedstawicieli siemianowickich klubów i stowarzyszeń sportowych, przedstawiciel desygnowany przez Radę Miasta, przedstawiciel miejskich instytucji działających w zakresie kultury fizycznej, desygnowany przez Prezydenta Miasta, przedstawiciel nauczycieli wychowania fizycznego siemianowickich szkół oraz dyrektor Zespołu Szkół Sportowych. Te wszystkie ustalenia znalazły się w Zarządzeniu Nr 1001/2015 z dnia 14.12.2015 roku, na mocy którego Prezydent Miasta oficjalnie powołał Radę Sportu Siemianowic Śląskich i uchwalił regulamin jej działania. W kolejnym Zarządzeniu powołał skład osobowy gremium, w którym znaleźli się: Artur Chełminiak (Chop ze Żelaza Triathlon Team), Marcin Janota (przedstawiciel Rady Miasta Siemianowic Śląskich), Marek Kuna (WOPR Siemianowice), Tomasz Ligocki (przedstawiciel nauczycieli wychowania fizycznego), Leszek Małyшек (UKS Wodnik), Andrzej Manecki (Siemianowicki Klub Kyokushin Karate), Tomasz Nowara (UKS Basket), Małgorzata Pichen (przedstawiciel Prezydenta



zdjęcie: PIOTR KOCHANIEK

Miasta, nacelnik Wydziału Kultury i Sportu), Anna Ruszkiewicz (Siemaclub), Paweł Szeja (MUKS Michałkowice), Bogusław Szopa (Dyrektor Zespołu Szkół Sportowych), Karol Termin (MKS Siemianowiczanka). Podczas czwartkowej (17.12.) sesji Rady Miasta Siemianowic Śląskich cała dwunastka otrzyma oficjalne powołania z rąk prezydenta. - Cieszę się, że udało się zrealizować

naszą obietnicę jeszcze w tym roku i mam nadzieję, że działalność Rady Sportu będzie merytorycznym, ważnym wsparciem dla mnie jako prezydenta w kreowaniu polityki miasta w zakresie sportu. Dziękuję wszystkim, którzy z takim zapałem zaangażowali się w tworzenie tego gremium, przede wszystkim przedstawicielom siemianowickich klubów i stowarzyszeń sportowych

oraz nauczycielom wychowania fizycznego z naszych szkół. Jestem przekonany, że regularne spotkania Rady Sportu pomogą podejmować optymalne decyzje w tej dziedzinie oraz rozwiązywać nadarżające się problemy na bieżąco, z uwzględnieniem głosu najbardziej zainteresowanych – podkreślił prezydent Rafał Piech.

**KRZYSZTOF NOS**

## *Tłum Mikołajów na „Pszczelniku”*

Prawie dwieście Mikołajek i Mikołajów stanęło na starcie tradycyjnej, siemianowickiej imprezy, której trasa wiodła z Parku „Pszczelnik”, przez pole golfowe, Bażanciarnię, staw Rzęsa z powrotem do Parku „Pszczelnik”. Miłośnicy biegów i nordic walking udowodnili, że ich kondycja przed zimowym odpoczynkiem jest naprawdę wspaniała, a przede wszystkim że potrafią się świetnie, aktywnie bawić i wypoczywać.

Organizatorzy biegu - Wydział Kultury i Sportu siemianowickiego Urzędu Miasta oraz Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji „Pszczelnik” zapewnili wszystkim uczestnikom tradycyjne czapki mikołajów, a na mecie słodki poczęstunek.

Już w marcu zapraszamy wszystkich sympatyków aktywności fizycznej na biegowe powitanie wiosny, czyli tradycyjny, siemianowicki Bieg Wiosny. (SON)



zdjęcie: IZABELLA STOLCZ





Bytków
Park Tradycji
Willa Fitznera
Jarzębina

## KALENDARIUM

### SCK - BYTKÓW

7.01, g. 17	KONCERT KOŁĘD: Siemion Band, Chór Denuo, wokaliści z SCK, wstęp wolny
9.01, g. 20	DYSKOTEKA 40-LATKÓW: 40 zł / 70 zł (z konsumpcją)
12.01, g. 15	PRZEGLĄD ZESPOŁÓW JASEŁKOWYCH: wstęp wolny
16.01, g. 20	DYSKOTEKA 40-LATKÓW: 40 zł / 70 zł (z konsumpcją)
19.01, g. 17	KARNAWAŁOWY BAL PRZEBIERAŃCÓW: dla dzieci; bilety: 7 zł
20.01, g. 17.30	AKADEMIA AKTYWNEJ RODZINY: świąteczne muzykowanie; wstęp wolny
24.01, g. 17	KONCERT KARNAWAŁOWY: Les Femmes - przeboje muzyki popularnej; bilety: 30 zł, 20 zł (seniorzy)

### SCK - PARK TRADYCJI

5.01, g. 18	KONCERT NOWOROCZNY: "Pod gwiazdami Wiednia i Budapesztu"; bilety: 60 zł
10.01, g. 15	WOŚP: koncert, wstęp wolny
11.01, g. 17	KLUB GIER PLANSZOWYCH: wstęp wolny
16.01, g. 16	WIECZÓR Z BATMANEM: konkursy, gry, prelekcja, projekcje 2 filmów o Batmanie; wstęp wolny
17.01, g. 9.30	PORANEK FILMOWY: "Królowa śniegu 2" bilety: 8 zł (dzieci), 10 zł (dorośli)
21.01, 18	KLASYCY ROCKA i nie tylko: finał sezonu; bilety: 10 zł

### SCK - WILLA FITZNERA

8.01, g. 16	FITZNER CAFE: bilety: 5 zł (w cenie kawa)
10.01, 16	WOŚP: koncert Społecznego Ogniska Muzycznego i MDK Jordan; wstęp wolny
14.01, g. 17	TPSŚL.: wspólne kołędowanie; wstęp wolny
15.01, g. 16	FITZNER CAFE: bilety: 5 zł (w cenie kawa)
17.01, g. 11	MUZYCZNY EMELENTARZ MALUCHA: "Bał misiów i lalek"; bilety: 5 zł (dzieci), 10 zł (dorośli)

### SCK - JARZĘBINA

8.01, g. 18	WIECZOREK TANECZNY: bilety: 5 zł
15.01, g. 18	WIECZOREK TANECZNY: bilety: 5 zł
17.01, g. 17	KONCERT NOWOROCZNY: Bernadeta Kowalska z przyjaciółmi; bilety: 20 zł
22.01, g. 18	WIECZOREK TANECZNY: bilety: 5 zł
29.01, g. 18	WIECZOREK TANECZNY: bilety: 5 zł
30.01, g. 18	ZABAWA KARNAWAŁOWA: bilety: 80 zł

# SYLWESTER

na Rynku Miejskim | start: 22.00



DYSKOTEKA  
PLENEROWA  
POKAZ SZTUCZNYCH  
OGNI

WSTĘP WOLNY!

zespół **PIERSI**

## KONCERT NOWOROCZNY

POMYSŁ na prezent!

### "Pod gwiazdami Wiednia i Budapesztu"



# 5/01

wtorek, g. 18.00, bilety: 60 zł  
SCK - Park Tradycji

Orkiestra Międzynarodowa  
TREMBITI

dyrygent: maestro Wojciech Mrozek  
wystąpią soliści:  
Agata Sava (mezzosopran)  
Nazar Tatsyshyn (tenor)  
Mateusz i Łukasz Targowscy (trąbka)

popisy taneczne solistów  
Teatru i Opery Lwowskiej.

# 30/01

sobota / g. 19.00  
bilety: 40 zł  
SCK - Bytków / ul. Niepodległości 45



# FISZ / EMADE / TWORZYWO

koncert promujący płytę pt. "Mamut"

Bilety na imprezy do nabycia w naszych placówkach.  
Szczegóły i pełny repertuar: [www.siemck.pl](http://www.siemck.pl)

SCK-BYTKÓW, ul. Niepodległości 45, (32) 228-72-80  
SCK-PARK TRADYCJI, ul. Orzeszkowej 12, (32) 765-27-40  
SCK-WILLA FITZNERA, ul. 27 Stycznia 3 (32) 763-27-39  
SCK-JARZĘBINA, ul. Wierzbowa 2 (32) 228-48-46